

© Québec Official Publisher

**Replaced on September 1 2000** This document has official status.

chapter E-11

## ACT RESPECTING MUNICIPAL FIRE FIGHTING COOPERATION

*Chapter E-11 is replaced by the Fire Safety Act (chapter S-3.4). (2000, c. 20, s. 158). 2000, c. 20, s. 158.* 

TABLE OF CONTENTS

**REPEAL SCHEDULE** 

**1.** The Mayor of any municipality or, if he be absent or unable to act, the pro-mayor or two councillors may, whenever a fire breaks out in the territory of such municipality, call upon the services of the fire brigade of another municipality.

R. S. 1964, c. 189, s. 1; 1968, c. 55, s. 5; 1996, c. 2, s. 670.

**2.** The mayor of such latter municipality or, if he be absent or unable to act, the pro-mayor or two councillors may permit the fire brigade of such municipality to render services to the municipality requesting same in accordance with section 1.

R. S. 1964, c. 189, s. 2; 1968, c. 55, s. 5; 1996, c. 2, s. 671.

**3.** The council, by by-law, may authorize municipal officers whom it designates to exercise the powers mentioned in sections 1 and 2.

R. S. 1964, c. 189, s. 3.

**4.** The municipality which has furnished such services may claim the value thereof from the municipality having benefited thereby, according to the tariff in force, established and approved in accordance with section 5.

*R. S.* 1964, *c.* 189, *s.* 4; 1996, *c.* 2, *s.* 671.

5. Every municipality may, by resolution, establish tariffs for the leasing of the services of its fire brigade to another municipality.

R. S. 1964, c. 189, s. 5; 1995, c. 34, s. 75; 1996, c. 2, s. 671.

6. (This section ceased to have effect on 17 April 1987).

1982, c. 21, s. 1; U. K., 1982, c. 11, Sch. B, Part I, s. 33.

## REPEAL SCHEDULE

In accordance with section 17 of the Act respecting the consolidation of the statutes (chapter R-3), chapter 189 of the Revised Statutes, 1964, in force on 31 December 1977, is repealed effective from the coming into force of chapter E-11 of the Revised Statutes.